

CURRICULUM

1st YEAR - 2024-2025

UNIVERSITY	GEORGE EMIL PALADE UNIVERSITY OF MEDICINE, PHARMACY, SCIENCE, AND TECHNOLOGY OF TÂRGU MUREŞ	MASTER'S STUDY PROGRAMME	MULTIMODAL TRANSLATION
FACULTY	"PETRU MAIOR" FACULTY OF SCIENCES AND LETTERS	TITLE AWARDED	MASTER'S DEGREE IN MULTIMODAL TRANSLATION
FIELD OF STUDY	PHILOLOGY	LENGTH OF PROGRAMME	2 YEARS
LEVEL OF QUALIFICATION	LEVEL 7	ECTS CREDITS	120 (MANDATORY + ELECTIVE) +10 DISSERTATION DEFENSE

No ·	Didactic Activities Courses	Code/ Type of course	1 st Semester (14 weeks)								2 nd Semester (14 weeks)								Total per academic year					
			Module I (7 weeks)				Module II (7 weeks)				Module III (7 weeks)				Module IV (7 weeks)									
			Course	PA/S	ECTS	Type of assess.	Course	PA/S	ECTS	Type of assess.	Course	PA/S	ECTS	Type of assess.	Course	PA/S	ECTS	Type of assess.	Course	PA	Indiv. st.	ECTS		
1.	Translation Paradigms A	TMM101/DS	2	-	3	C													14	0	61	3		
2.	Management of Oral and Written Communication A	TMM102/DS	2	2	5	E													14	14	97	5		
3.	Linguistic and Cultural Mediation (Course A, Seminar B+C)	TMM103/DS	2	4	7	E													14	28	133	7		
4.	Applied Stylistics (1) (Course A, Seminar B+C)	TMM104/DA					2	4	7	E									14	28	133	7		
5.	Practicum (1)	TMM105/DS					-	8	8	C									0	56	144	8		
6.	Ethics and Academic Integrity	TMM106/DS									2	-	3	E					14	0	61	3		
7.	Practicum (2)	TMM107/DS									-	8	8	C					0	56	144	8		
8.	Translation Software A	TMM108/DS									2	-	2	C					14	0	36	2		
9.	Elective Course 1**	TMM109/DA									2	-	2	C					14	0	36	2		
10.	Specialised Translation and Terminology (1) (Course A, Seminar B+C)	TMM110/DA													2	4	5	E	14	28	83	5		
11.	Audiovisual Translation: Inclusion and Accessibility (Course A, Seminar B+C)	TMM111/DS													4	4	7	E	28	28	119	7		
12.	Elective Course 2**	TMM112/DA													2	-	3	C	14	0	61	3		
GENERAL TOTAL		10 mand. + 2 elect.	6	6	15	2E+1C	2	12	15	1E+1C	6	8	15	1E+3C	8	8	15	2E+1C	154	238	1108	60		
TOTAL HOURS/CREDITS			13 hours/week / 30 ECTS								15 hours/week / 30 ECTS								392					
**Elective courses / one course to be chosen from:																								
Elective Course 1** - Package 1		TMM109/DA																						
Elective Course 2** - Package 2		TMM112/DA																						

RECTOR,
Prof. Leonard Azamfirei

VICE-RECTOR,
Prof. Oana Mărginean

DEAN,
Prof. Giordano Altarozzi

PROGRAMME COORDINATOR,
Assoc. Prof. Corina Bozedean

2nd YEAR - 2025-2026

UNIVERSITY	GEORGE EMIL PALADE UNIVERSITY OF MEDICINE, PHARMACY, SCIENCE, AND TECHNOLOGY OF TÂRGU MUREȘ	MASTER'S STUDY PROGRAMME	MULTIMODAL TRANSLATION
FACULTY	"PETRU MAIOR" FACULTY OF SCIENCES AND LETTERS	TITLE AWARDED	MASTER'S DEGREE IN MULTIMODAL TRANSLATION
FIELD OF STUDY	PHILOLOGY	LENGTH OF PROGRAMME	
LEVEL OF QUALIFICATION	LEVEL 7	ECTS CREDITS	120 (MANDATORY + ELECTIVE) +10 DISSERTATION DEFENSE

No.	Didactic Activities Courses	Code/ Type of course	1 st Semester (14 weeks)								2 nd Semester (14 weeks)								Total per academic year			
			Module I (7 weeks)				Module II (7 weeks)				Module III (7 weeks)				Module IV (7 weeks)							
			Course	PA/S	ECTS	Type of assess.	Course	PA/S	ECTS	Type of assess.	Course	PA/S	ECTS	Type of assess.	Course	PA/S	ECTS	Type of assess.	Course	PA	Indiv. st.	ECTS
1.	Interpreting Techniques: Consecutive and simultaneous (Course A, Seminar B+C)	TMM201/DA	2	4	6	E												14	28	108	6	
2.	Specialised Translation and Terminology (2) (Course A, Seminar B+C)	TMM202/DA	2	4	6	C												14	28	108	6	
3.	Elective Course 3**	TMM203/DA	2	-	3	C												14	0	136	3	
4.	Applied Stylistics (2) (course A, Seminar B+C)	TMM204/DA					2	4	7	E								14	28	108	7	
5.	Practicum (3)	TMM205/DS					-	8	8	C								0	56	94	8	
6.	Elective Course 4**	TMM206/DA									4	-	3	C				28	0	122	3	
7.	Development of Entrepreneurial Skills A	TMM207/DS									4	-	5	E				28	0	122	5	
8.	Translation and Localisation A	TMM208/DS									4	2	7	E				28	14	108	7	
9.	Elective Course 5**	TMM209/DS													4	-	7	E	28	0	122	7
10.	Dissertation Writing	TMM210/DS													-	10	8	C	0	70	80	8
GENERAL TOTAL		7 obl.+3 opt.	6	8	15	1E+2C	2	12	15	1E+1C	12	2	15	2E+1C	4	10	15	1E+1C	168	224	1108	60
TOTAL HOURS/CREDITS			14 hours/week/ 30 ECTS								14 hours/week/ 30 ECTS								392			
**Elective courses / one course to be chosen from:																						
Elective Course 3** - Package 3		TMM203/DA																				
Elective Course 4** - Package 4		TMM206/DA																				
Elective Course 5** - Package 4		TMM209/DS																				

Ratio theoretical courses /practical activities (seminars, projects, practice): 462/308= 1,5;

OBL – mandatory course OPT – elective course; E – exam; C – colloquium; S – seminar, L – Lab, P - project; ECTS - European Credit Transfer and Accumulation System.

RECTOR,
Prof. Leonard Azamfirei

VICE-RECTOR,
Prof. Oana Mărginean

DEAN,
Prof. Giordano Altarozzi

PROGRAMME COORDINATOR,
Assoc. Prof. Corina Bozedeau

APPENDIX TO THE CURRICULUM

Elective courses for students

Academic cycle 2024-2026

Study PROGRAMME - MASTER: MULTIMODAL TRANSLATION

Elective Package 1 – Language D

English Language1

French Language 1

Italian Language 1

German Language 1

Elective Package 2– Language D

English Language2

French Language 2

Italian Language 2

German Language 2

Elective Package 3– Language D

English Language3

French Language 3

Italian Language 3

German Language 3

Elective Package 4– Language D

English Language4

French Language 4

Italian Language 4

German Language 4

Elective Package 5

English Literature and Identity B or C

French Literature and Identity B or C

Italian Literature and Identity B or C

German Literature and Identity B or C